

Muaj sau ua lus Hmoob, lus Karen,  
Somali thiab lus Mev!

Pib siv Tau thaum lub Cuaj Hli Ntuj

**2024**

txog lub Plaub Hlis ntuj  
Hnub tim 30, 2025



**COV CAI YOS  
TUA OS QUS  
HAUV LUB LAV  
MINNESOTA**



**DEPARTMENT OF  
NATURAL RESOURCES**

➤ [mndnr.gov/hunting](http://mndnr.gov/hunting)

**FAIB QHIA  
QHOV  
NYIAM UA  
#huntnn**

# COV NEEG YOS TUA OS QUS



Cov neeg yos hav zoov yav pem suab tso siab rau koj kom tiv thaiv kev sib kis ntawm cov tsiaj tsis zoo nyob hauv hav dej ... ua koj lub luag hauj lwm kom pab tiv thaiv.

- ✓ NTXUAV cov nroj tsuag, cov tsiaj hauv dej thiab cov av nkos uas lo rau txhua cov cuab yeej siv, cov nkuj, khaub ncaws, cov dev thiab cov tsheb kom huv si.
- ✓ TSO tag nrho cov dej tawm ntawm cov nkuj thiab cov cuab yeej siv thiab qhib lub qhov txhaws cov dej thaum cab tawm thiab thauj mus.
- ✓ ZIAB txhua yam kom qhuav yam tsawg kawg 5 hnub ua ntej yuav mus yos tua tsiaj rau lwm tus hav dej.

Kawm kom paub ntau dua ntawm [mndnr.gov/ais](http://mndnr.gov/ais)

# COV NCAUJ LUS

Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Daim Ntawv Tso Cai (License).....	5
Cov Vas Thib thiab Ib Hnub Pub Tua Tsawg Tus ntawm Lub Caij Qhib Tua Tsiaj rau xyoo 2024 .....	6
Lub Caij Tua Os Goose.....	7
Kev Yos Tua Tsiaj rau Cov Hluas.....	8
Qaib Deg Sandhill Crane.....	9
Lub Qhoos Kas Harvest Information Program (HIP).....	10
Cov Lus Nug Txog Cov Ntawv Licenses .....	10
Cov Cai Tswj Thuaj Pais txog Cov Os Qus.....	12
Cov Chaw Cov Noog Los Sis Os Ya Qab Teb Rau Quam Teb Nrhiav Noj thiab So.....	16
Cov Duab Qhia Txog Cov Os thiab Cov Os Geese hauv lub Lav Minnesota.....	18
Cov Tsev Kaus Nkaum Rau Cov Neeg Yos Hav Zoov Xiam Oob Qhab Tua Os.....	25
Lub Lav Cov Chaw Tu Cov Tsiaj Raug Mob (State Refuges) Qhib Rau Tua cov Os Goose .....	25
Qhia lub ntsiab lus tseem ceeb ntawm Tsoom Fwv Cov Cai Tswj.....	28
Sij Hawm Pub Tua Phom.....	30

## Lub Lav Minnesota Daim Pib Stamp Tua Os

Cov nyiaj uas tau los ntawm kev muag Lub Lav Minnesota Daim Pib Stamp Tua Os yuav muab los mus siv rau kev tshawb fawb txog covos qus, tswj thiab saib xyuas kev txhim kho lawv qhov chaw nrhiav noj rau cov os qus es ib txwm nyob hauv lub lav los yog cov es ya qab teb rau quam teb.



Tus os Ringneck duck zas duab los ntawm Mark Kness, Albert Lea, Minnesota.

Tus os qus daim duab nyob nploog pem hauv ntej yees duab los ntawm Ryan Hagerty, USFWS.

Daim duab thas mab xaj nyob nploog pem hauv ntej yees duab los ntawm Minnesota DNR.

Cov duab os qus nyob rau nploog 18-23 hauv Kev Txheeb Xyuas Cov Os Qus los ntawm Richard LeMaster, Stackpole phau ntaww. [www.stackpolebooks.com](http://www.stackpolebooks.com). Tau txais kev tso cai muab los siv.

Kev luam phau ntaww no yog tau txais ib feem nyiaj pab los ntawm cov nyiaj es tau thaum muaj kev qhaus xab nas. Lav Minnesota thiab Department of Natural Resources yuav tsis muaj kev pom zoo rau cov khoom los yog cov kev pab es qhauj tawm los yog tsis kam lees tej kev lav phib xaub es tshwm sim thaum siv cov khoom los yog cov kev pab nov.

## \* QHOV TSHIAB NYOB RAU XYOO 2024

- Cov neeg tua cov os teal thaum lub caij qhib ntxov (Early-season) tsis pub tua hauv cov nras nplej es tiv paib tias yuav muab cov nplej ntaus ua mov noj es nyob rau ciam av ntawm lub chaw White Earth Reservation los yog nyob ze li ib nrab mile ntawm daim paib tiv qhia txog cov nras nplej qus es yuav muab sau es nyob rau ciam av ntawm lub chaw Leech Lake Reservation thaum lub caij tua cov os teal ntxov (Early-season) (Lub Cuaj Hlis Ntuj tim 1-5). Kom paub ntau dua, tiv tauj White Earth Nation ([whiteearth.com](http://whiteearth.com)) los yog Leech Lake Band ntawm pawg neeg Ojibwe ([www.lojibwe.org](http://www.lojibwe.org)).
- Lub caij tua cov os teal thaum lub caij qhib ntxov (Early-season) thiab Lub Caij Tua Os Goose thaum lub Cuaj Hlis Ntuj yuav qhib rau hnub Sunday lub Cuaj Hlis Ntuj hnub tim 1 es yog lub caij qhib ntxov tshaj plaws es pub qhib tau raws li tsoom fwv hauv teb chaws kev teev tseg.
- Daim ntaww permit tso cai tshwj xeeb yuav tsis kom yuav tsum tau muaj ntxiv lawm thiaj pub tua Os Goose thaum lub Cuaj Hlis Ntuj. Cov neeg tua tsiaj tseem yuav tsum kom muaj daim ntaww tso cai tua cov tsiaj me hu ua small game license, muaj daim pib hauv lub lav tua noog hauv dej, thiab daim pib tua os hauv tsoom fwv, thiab daim ntaww pov thawj HIP. Qhov nqi thiab cov hnub nyoog es pub tua tsiaj muaj nyob rau nploog 5.
- Muaj cov pib tua os hauv tsoom fwv es yuav tau hauv khoos phiv tawm es pub siv rau lub caij tua cov noog hauv nruab deg. Cov pib stamp muaj daim duab yuav muab xa tuaj rau cov neeg yuav daim pib tom qab lub caij tua cov noog hauv dej kaw lawm.



Kawm kom paub  
ntau dua thiab pab  
nyiaj hnub no:



[mndnr.gov/kidsoutdoors](http://mndnr.gov/kidsoutdoors)



FAW\_0056\_2022

# COV NTAUB NTAWV QHIA TXOG DAIM NTAWV TSO CAI (LICENSE)

## THUAJ PAIS

Cov neeg yos tua os qus uas yog tus pej xeem hauv lub lav thiab tus pej xeem tsis nyob hauv lub lav uas muaj hnub nyooog 16 xyoo thiab laus dua yuav tsum muaj 1 yam ntawm cov ntawv tso cai (license) hauv qab no: (Cov nqi nov tsis xam nrog lwm cov nqi es muab daim ntawv tso cai (license) nov rau koj.)

TUS NQI	DAIM NTAWV TSO CAI (LICENSE)	HNUB NYOOG
\$13.50	Tua tsiaj Me Small Game rau Cov Neeg Laus nyob hauv lub Lav	65 xyoos thiab laus dua
\$5	Tua tsiaj Me Small Game rau Cov Hluas nyob hauv lub Lav	16 thiab 17 xyoo
\$22	Tua tsiaj Me Small Game rau Cov Neeg nyob hauv lub Lav	18 txog 64 xyoos
\$19	Tua tsiaj Me Small Game 72-xuab moo rau cov neeg nyob hauv lub Lav	18 txog 64 xyoos
\$41	Daim Individual Sports rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	18 xyoo thiab laus dua
\$57	Daim Combination Sports rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	18 xyoo thiab laus dua
\$100	Daim Individual Super Sports rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	18 xyoo thiab laus dua
\$126	Daim Combination Super Sports rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	18 xyoo thiab laus dua
Tus nqi sib txawv raws lub hnub nyooog	Tua tsiaj me small game tag tiam rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	
Tus nqi sib txawv raws lub hnub nyooog	Daim lifetime sports tag tiam rau ib tug neeg nyob hauv lub Lav	
\$5	Tua tsiaj Me Small Game rau Cov Hluas nyob txawv Lav	16 thiab 17 xyoo
\$75	Tua tsiaj Me Small Game 72-xuab moo rau cov neeg nyob txawv Lav	18 xyoo thiab laus dua
\$102	Tua tsiaj Me Small Game rau Cov Neeg nyob txawv Lav	18 xyoo thiab laus dua

Dua li ntawd lawm:

- **\*TSHIAB**—Ib daim pib tua os hu ua Federal Duck Stamp yuav tsum tau muaj rau tag nrho cov neeg muaj hnub nyooog 16 xyoo thiab laus dua. Daim pib tua os yuav hauv khoos phiv tawm tam sim no pub siv mus kom tag lub caij tua os. Cov pib stamp muaj daim duab yuav muab xa tuaj rau cov neeg yuav daim pib tom qab lub caij tua os qus kaw lawm.
- Yuav tsum tau muaj daim ntawv pov thawj HIP rau txhua tus neeg tua muaj daim license tua os qus los yog cov noog los sis os es ya qab teb rau quam teb. (Saib rau nploog 10 es qhiab txog HIP.)
- Yuav tsum tau muaj daim pib tua os qus (Minnesota state waterfowl stamp) rau cov pej xeem nyob hauv lub lav es muaj hnub nyooog 18 txog 64 xyoos thiab cov neeg txawv lav es muaj hnub nyooog 16 xyoo thiab laus dua. Daim ntawv license pub tua ntev li 72-xuab moo muaj nrog rau daim pib tua os hauv lub xeev (state waterfowl stamp) \$7.50
- Cov pej xeem hauv lub lav thiab cov pej xeem txawv lav, yuav tsum tau muaj daim ntawv tso cai tua qaib deg sandhill crane thaum lub caij qhib tua qaib deg crane nyob sab quam teb hnub poob, tus nqi yog \$3.
- Cov neeg yos tua cov os qus nyob rau hauv cov chaw muaj tswv hu ua commercial shooting preserves yuav tsum tau muaj daim pib tua os hauv tsoom fwv thiab hauv lub xeev (federal and a state duck stamp) nrog rau daim license tua cov tsiaj me small game. Tsuas zam tib qho es yog thaum tua cov es ntaus cim, tsuan tsoov nkaus xwb.
- Muaj cov license tshwj xeeb rau cov tswv av, cov neeg ua tub rog thiab lwm cov. Mus saib Phau Ntawv Qhia Cov Cai Yos Hav Zoov thiab Cuab Ntxiab Hauv Xyoo 2024 kom paub tag nrho tej yam yuav tsum tau muaj es thiaj li thov tau daim license.

## COV SIJ HAWM TUA PHOM

Cov sij hawm tua cov qaib deg sandhill crane, noog rail, noog snipe, os, os coot, os moorhen, os merganser thiab os goose yog ib nrab teev ua ntej hnub tawm mus txog hnub poob dhau plaws lub caij qhib (Tsuas yog zam rau thaum lub caij tua cov os teal es lub sij hawm pub tua cov os teal yog pib thaum lub hnub tawm).

## Lub Caij Qhib Tua Cov Os Teal (Thoob plaws lub Lav)

HOM TSIAJ	VAS THIB QHIB	IB HNUB PUB TUA TSAWG TUS
Os Blue-winged, os Green-winged, thiab cov os cinnamon teal	Cuaj Hli hnub tim 1-5 throob plaws lub lav	6 tus (Os Blue-winged, os Green-winged, thiab cov os cinnamon teal uake)

Cov sij hawm tua cov os teal thaum lub caij qhib tua cov os teal yog hnub tawm txog hnub poob. Nco ntsoov tias qhov no txaww thaum lwm lub caij qhib tua cov os qu (waterfowl season).

Yuav tsum muaj daim license, daim pib thiab daim HIP rau thaum lub caij tua cov os teal mas zoo tib yam nkaus li thaum lub caij qhib tua os.

## Cov kev Txwv Tua Cov Os Teal thaum lub caij Qhib Tua thaum Ntxov

Cov neeg tua cov os teal thaum lub caij ntxov (Early-season) tsis pub tua hauv cov nras nplej es tiv paib tias yuav muab cov nplej ntaus ua mov noj es nyob rau ciem av ntawm lub chaw White Earth Reservation los yog nyob ze li ib nrab mile ntawm daim paib tiv qhia txog cov nras nplej qu es yuav muab sau es nyob rau ciem av ntawm lub chaw Leech Lake Reservation thaum lub caij tua cov os teal ntxov (Early-season) (Lub Cuaj Hlis Ntuj tim 1-5). Kom paub ntau dua, tiv tauj White Earth Nation ([whiteearth.com](http://whiteearth.com)) los yog Leech Lake Band ntawm pawg neeg Ojibwe ([www.Ilojibwe.org](http://www.Ilojibwe.org)).

## Cov os Ducks thiab os Coots

OS DUCK, OS COOT, OS Merganser, OS MOORHEN (OS GALLINULE)	COV VAS THIB QHIB
Qaum teb (North Zone)	Cuaj Hlis Tim 21 – Kaum Ib hlis Tim 19
Nruab Nrab teb (Central Zone)	Cuaj Hlis Tim 21 - 29; Kaum Hli Tim 5 - Kaum Ib hlis Tim 24
Qab Teb (South Zone)	Cuaj Hlis Tim 21 - 29; Kaum Hli Tim 5 - Kaum Ib hlis Tim 24

**Os Duck:** Qhov pub tua tau nyob rau ib hnub yog 6 tus. Tsis pub tua tshaj ib hom twg li hauv qab no: 4 tug os mallard (2 tug maum os mallard), 3 tug os wood duck, 2 tug os redhead, 2 tug os canvasback, 2 tug black duck, 1 tug os pintail.

Tua tau ib tug os scaup nyob rau hauv ib hnub txog Lub Kaum Hli Tim 10; tua tau 2 tug os scaup nyob rau hauv ib hnub mus txog rau hnub kawg ntawm lub caij qhib nyob rau ib ciem av twg.

Yog tias tsis teev tseeg ces yeej tua tau ntau li 6 tus os ntawm ib hom os nyob rau hauv ib hnub kom txog thaum tau ntau li qhov pub yuav ntawm hnub ntawd.

**Pub tua Os Coot thiab os moorhen (gallinule) ntawm ib hnub twg:** Qhov pub tua tau nyob rau hauv ib hnub yog 15 tug.

**Pub tua os Merganser ntawm ib hnub twg:** Qhov pub tua tau nyob rau hauv ib hnub yog 5 tug, tsis pub tshaj 2 tug es yog hom os hooded merganser.

Qhov txwv es pub muaj nyob ntawm ntiag tug rau tag nrho cov noog los sis os es ya qab teb rau quaum teb yog 3 npaug ntawm qhov pub yuav ntawm ib hnub twg.

## Lub Caij Ib Txwm Qhib Tua os Goose

COV VAS THIB QHIB	HOM TSIAJ	IB HNUB PUB TUA TSAWG TUS
Qaum teb (North Zone) Cuaj Hli tim 21 - Kaum Ob Hlis tim 21	Os Canada, white-fronted, brant Os Snow, blue snow thiab Ross's	5 tug uake 20
Nruab Nrab teb (Central Zone) Cuaj Hli 21 - 29; Kaum Hli 5 - Kaum ob hli 26	Os Canada, white-fronted, brant Os Snow, blue snow thiab Ross's	5 tug uake 20
Qab Teb (South Zone) Cuaj hli 21 - 29; Kaum hli 5 - Kaum ob hli 26	Os Canada, white-fronted, brant Os Snow, blue snow thiab Ross's	5 tug uake 20

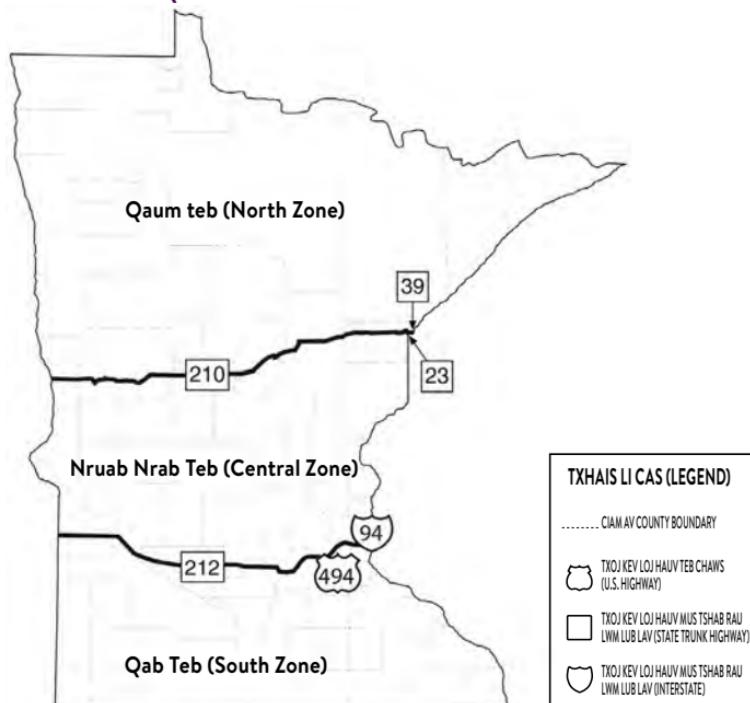
## Lub Caij Tua Os Goose Thaum Lub Cuaj Hlis Cuaj Hlib Ntuj (Thoob Plaws Lub Lav)

COV VAS THIB QHIB	HOM TSIAJ	IB HNUB PUB TUA TSAWG TUS
Cuaj Hli tim 1 - 15	Os Canada, white-fronted, brant Os Snow, blue snow thiab Ross's	5 tug uake 20

Tua hauv hav dej: Thaum lub caij qhib tua os goose hauv lub cuaj hlis ntuj, yeej tso cai rau tua os hauv hav dej thoob plaws hauv lub lav.

\*TSHIAB—Cov licenses yuav tsum tau muaj: Tsis tas kom yuav tsum tau muaj daim pawv mij tso cai tshwj xeeb rau thaum qhib tua os goose rau lub cuaj hlis ntuj. Cov neeg yos tuaj tsiaj tseem yuav tsum tau muaj daim license tua cov tsiaj me es yog daim small game, muaj daim pib tua cov os qus, muaj daim pib tua os hauv tsoom fvw thiab daim ntawv pov thawj HIP. Cov nqi thiab cov hnub nyoog es thiaj tua tau nyob rau nploog 5.

## Cov ciam av Qhib tua Os Duck thiab Os Goose



## Lwm Cov Noog los yog Os Ya Qab Teb rau Qaum Teb (Migratory Birds)

HOM TSIAJ	COV VAS THIB QHIB	IB HNUB PUB TUA TSAWG TUS	PUB YUAV TSAWG TUS
Nquab Mourning doves	Cuaj Hlis 1 – Kaum lb hlis 29	15	45
Noog Woodcock	Cuaj Hlis 21 – Kaum lb hlis 4	3	9
Noog Sora thiab Virginia rail	Cuaj Hlis 1 – Kaum lb hlis 4	25 (tag nrho uake)	75 (tag nrho uake)
Noog Common snipe (Wilson's)	Cuaj Hlis 1 – Kaum lb hlis 4	8	24
Qaib deg Sandhill Crane (Cheeb tsam tua qaib dej Sandhill Crane Zone nkaus xwb)	Cuaj Hlis 14 – Kaum hli 20	2	6

## Lub Caij Qhib Siv Tus Lajaj Txhom Os

Cov sij hawm pub tua: yog ib nrab xuab moos ua ntej hnub tawm txog hnub poob.

HOM TSIAJ	COV VAS THIB QHIB	IB HNUB PUB TUA TSAWG TUS	PUB YUAV TSAWG TUS
Os Ducks, os Coots, Os Mergansers, Os Moorhens thiab Os Geese	Qaum Teb (North Zone) Cuaj Hlis 21 – Kaum ib hlis 19 Kaum ob hlis 7 – lb hlis 20	3 tug uake	9 tug uake
Os Ducks, Os Coots, Os Mergansers, Os Moorhens thiab Os Geese	Qab teb thiab nruab nrab teb Cuaj hlis 21 - 29; Kaum hli 5 – Kaum ib hlis 24; Kaum ob hlis 7 – lb hlis 20	3 tug uake	9 tug uake
Os Woodcock, Os Rail, Nquab Doves thiab noog Snipe	Thoob plaws hauv lub lav Cuaj hlis 1 – Kaum ob hlis 15	3 tug uake	9 tug uake

## COV HLUAS KEV YOS TUA TSIAJ HAV ZOOV

Nyob rau Lub Cuaj Hlis Tim 7-8, 2024, cov neeg yos tua os qus uas muaj hnub nyooog 17 xyoo rov hauv, yog tias muaj cov neeg laus (muaj hnub nyooog 18 xyoo thiab laus dua) uas tsis tua tsiaj nrog mus yos hav zoov yeej pub tua cov os duck, os goose, os merganser, os coot thiab os moorhen li ib nrab teev ua ntej hnub tawm txog rau hnub poob.

- Qhov pub tua tau nyob rau hauv ib hnub ces zoo tib yam li cov caij tua cov os duck thiab cov os goose.
- Cov neeg yos hav zoov uas muaj hnub nyooog 13 xyoo txog 17 xyoo yuav tsum muaj daim ntawv pov thawj kawm tiav txog kev siv riam phom yam muaj kev puaj phais los sis daim ntawv xyauum yos hav zoov uas tseem siv tau nyob ntawm lawv tus kheej.
- Cov neeg hluas yos hav zoov yuav tsis tas muaj daim license yos hav zoov los sis daim license tua cov os qus, cov neeg hluas yos hav zoov muaj hnub nyooog 16 xyoo thiab laus dua yuav tsum muaj daim pib tua os hu ua Federal duck Stamp.
- Tag nrho lwm cov cai tswj rau kev yos tua cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb kuj yuav muab los siv.
- Siv cov tsiaj cuav es muaj lub cav dib mas yeej siv tau raug cai thaum lub sij hawm qhib rau cov hluas yos tua tsiaj hav zoov.

# LUB CAIJ QHIB TUA QAIB DEG SANDHILL CRANE

- Cheeb tsam uas qhib: Cheeb tsam qhib tua qaib deg sandhill crane nkaus xwb
- Cov vas thib qhib: Lub Cuaj Hlis Tim 14 – Lub Kaum Hli Tim 20
- Pub tua tau nyob rau hauv ib hnub: 2 tug qaib deg sandhill crane
- Cov sij hawm tua: ib nrab teev ua ntej hnub tawm mus txog hnub poob
- Daim License: Tua Cov Tsiaj Me Small game
- Daim pib stamps: Tsis tas muaj
- Daim pawv mij: Dawv pawv mij tso cai tua qaib deg sandhill crane (\$3):
- Yuav tsum tsis txhob siv cov mov txwv muaj tshuaj txhaum

## Cheeb Tsam Tua Tau Qaib Deg Sandhill Crane



# **QHOV QHOOS KAS HARVEST INFORMATION PROGRAM (HIP)**

Ua ntej kev mus yos tua cov os qus los yog cov noog los sis os ya qab teb rau quaum teb (ua tsis yog cov qaib deg sandhill cranes). **Koj yuav tsum muaj daim ntawv pov thawj hu ua Harvest Information Program (HIP)** es teb tias “yog” thaum nug koj seb koj puas xav tua cov noog los sis os ya mus los raws caij nyooq thaum lub sij hawm koj yuav daim license tua cov tsiaj me (small game) los yog daim sports license. Yog tias koj tsis tau teb, los koj yeej teb tau tias “yog” rau lwm lub sij hawm thaum koj tau daim ntawv lis xij (receipt) ntawm qhov chaw muag daim license hauv online los yog hauv xov tooj. Cov pov thawj yuav muab sau cia rau ntawm koj daim license tias yog “yeej muaj daim ntawv pov thawj HIP certified) thiab yuav tsum tau nqa nrog thaum lub sij hawm yos tua cov noog los sis os ya qab teb rau quaum teb.

## **VIM LI CAS THIAJ LI SIV HIP?**

Siv cov ntaub ntawv es muab tau los ntawm qhov HIP, DNR cov kws kawm txog cov os qus thiab lub tuam tsev saib xyuas tsiaj nruab nrag hu ua U.S. Fish and Wildlife Service (USFWS) tsim kom muaj kev khwv yees kom zoo kom paub tias pes tsawg tus noog los sis os ya qab teb rau quaum teb es raug tua thoob plaws hauv lub teb chaws.

## **DAIM NTAWV POV THAWJ TXOG KAWM TIAV KEV SIV RIAM PHOM YAM MUAJ KEV PUAJ PHAIS**

Txhua tus neeg uas yug tom qab Lub Kaum Ob Hlis Tim 31, 1979 yuav tsum muaj Daim Ntawv Pov Thawj Txog kawm tiav Kev Siv Phom Yam Muaj Kev Nyab Xeeb, Daim Ntawv rau cov neeg nyuam qhuav Xyaum Yos Hav Zoov, daim license yos hav zoov yav dhau los tau qhia pom tias muaj kev kawm txog kev siv phom yam muaj kev puaj phais los yog lwm cov pov thawj qhia pom tias yeej tau kawm tiav cov hoob kawm txog kev puaj phais rau cov neeg yos hav zoov kom tau daim license siv phom tua cov tsiaj qus hauv lub lav Minnesota.

## **COV LUS NUG TXOG COV NTAWV LICENSE**

### **KUV YUAV DAIM NTAWV TSO CAI LICENSE LOS YOG DAIM PIB STAMP QHOV TWG?**

Minnesota Department of Natural Resources muab cov ntawv tso cai tua tsiaj (license) ntawm cov chaw muag license thoob plaws hauv lub xeev Minnesota – cov khw muag khoom siv yos hav zoov.

**\*TSHIAB**—Daim pib stamp tua cov noog los sis os ya qab teb rau quaum teb yeej yuav tau hauv khoos phiv tawm ntawm cov chaw muag. Daim pib stamp tua cov noog los sis os ya qab teb rau quaum teb hauv teb chaws yuav hauv khoos piv tawm yeej siv tau kom tag lub caij qhib tua. Daim pib Pictorial stamps muaj daim duab yuav muab xa tuaj rau cov neeg yuav tom qab lub caij qhib tua cov noog hauv nruab dej kaw lawm.

### **YUAV UA CAS KUV THIAJ LI YUAV TAU DAIM NTAWV TSO CAI TUA TSIAJ (LICENSE) HAUV ONLINE LOS YOG HAUV XOV TOOJ?**

Yeej yuav tau daim ntawv tso cai tua tsiaj (licenses) hauv DNR lub vas sab ntawm [mndnr.gov](http://mndnr.gov) los yog hu rau 888-665-4236. Muaj cov nqi tsub ntxiv thaum muag daim ntawv tso cai tua tsiaj hauv internet los yog hauv lub xov tooj.

# Zam kom txhob muaj kev sib kis ntawm cov tsiaj tsis zoo nyob hauv hav dej

Nws yuav txhaum cai yog thauj cov nroj nruab deg, pias deg zebra mussels, cov qwj los sis lwm hom tsiaj tsis zoo uas raug txwv tsis pub kom muaj es thauj hauv lub nkøj, lub laub cab nkøj, los yog lwm cov khoom xws li cov khoom siv dib tsiaj qus thiab lub ris looj kom txhob ntub dej. Cov neeg yos tua cov os qus yeej siv tau cov nroj tsuag nyob hauv dej, xws li cov nroj tsuag cattails thiab bulrushes, muab txiav tawm es nyob sab nraum npoo dej, los tsim ib lub tsev thaiv kom es nraim es txhob pom lawv.

- ✓ Ntxuav kom huv si kom txhob muaj cov nroj tsuag, cov tsiaj thiab av nkos lo rau koj lub nkøj, lub laub cab nkøj, lub ris looj kom txhob ntub dej, cov pas siv thawb nkój, khaub ncaws, cov tsiaj cuav siv dib tsiaj qus thiab cov hluas, cov dev, thiab cov tsheb ATV los yog tsheb loj.
- ✓ TSO tag nrho cov dej tawm ntawm cov nkøj thiab cov cuab yeej siv thiab qhib lub qhov txhaws cov dej thaum cab tawm thiab thauj mus.
- ✓ ZIAB txhua Yam kom qhuav Yam tsawg kawg 5 hnub ua ntej yuav mus yos tua tsiaj rau lwm tus hav dej.

Siv lub cuab yeej dib tsiaj uas kheej li lub qe, los sis khi cov hluu rau cov tsiaj cuav siv dib tsiaj qus kom lawv tsis txhob nqe rau cov nroj tsuag hauv dej.



KOM HUV SI THAUM NKAG MUS  
KOM HUV SI THAUM TAWM LOS

**TXHUA TUS NEEG YEEJ CUV TAU NPE KOM YOG TUS  
NEEG MUAB COV KHOOM UA NRUAB NROG CEV,  
QHOV MUAG & NPLUAG NQAIJPUB RAU LWM TUS**



**LifeSource**

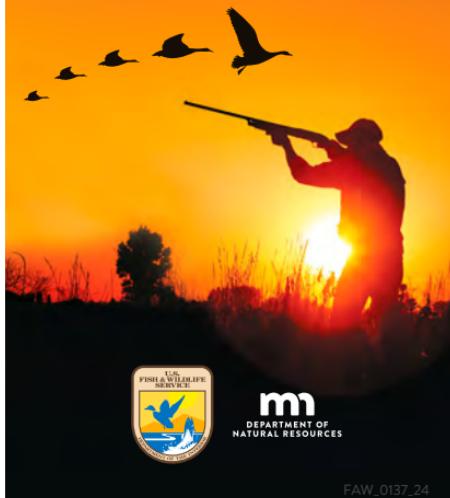
MUAB COV KHOOM HAUV NRUAB NROG CEV,  
QHOV MUAG THIAB NPLUAG NQAIJPUB RAU LWM TUS



[www.DonateLifeMN.org](http://www.DonateLifeMN.org)

**COV NEEG YOS TUA COV NOOG LOS  
SIS OS YA QAB TEB RAU QAUM TEB:**

**TXHOB HLA QHOV HIP**



## DAIM PIB STAMP THIAB DAIM NTAWV LEES PAUB TSEEB TXOG NYUAM QHUAU XYAUM TUA TSIAJ (APPRENTICE HUNTER VALIDATIONS)

Daim license lees paub tseeb rau daim pib stamp tua cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb yeej siv tau Yam raug cai es tsis tas kom muaj daim pib pictorial stamp. Cov neeg yuav daim pib yeej nug kom tau daim pib pictorial stamp es muaj ib qho nqi tsub rau them tabsis tsis tas kom muaj daim pib rau kev vos hav zoov.

Daim ntawv lees paub tseeb txog nyuam qhuav xyauum tua tsiaj (Apprentice hunter validation) yeej muaj rau cov pej xeem nyob hauv lub lav los yog cov nyob rau txawv lav es yog cov ib txwm yuav tsum kom muaj daim ntawv pov thawj pub nqa phom tua cov tsiaj me los yog tua mos lwj. Nrhiav kom paub cov ntsiab lus tseem ceeb hauv cov cai tswj kev vos hav zoov thiab kev cuab ntxiab rau xyoo 2024.

### Kev Ceeb Toom Qhia Txog Cov Tsiaj Tsis Zoo Nyob Nruab Deg: Qwj Faucet

Qwj faucet muaj tus cab uas tau tua ntawm txhiab tus os duck thiab os coot uas ua luam dej hauv Minnesota. Cov qwj faucet yeej mus tau rau cov pas dej tshiab los ntawm cov cuab yeej vos tua noog nruab deg uas yog cov qwj lo tau rau koj cov koom, nkaum rau hauv cov av nkos, los sis lo rau cov nroj. Koj yeej pab tiv thaiv kom cov qwj faucet nov kom txhob sib kis es yog siv lub sij hawm mentsis los kuaj xyuas koj lub nkoy, lub ris looj kom txhob ntub dej, tus pas thawb nkoy, cov tsiaj cuav siv dib tsiaj qus thiab lub thauj tog siv kom cov tsiaj cuav txhob txav chaw ua ntej koj tawm ntawm qhov chaw thau nkoy:

- ✓ NTXUAV cov nroj tsuag, cov tsiaj hauv dej thiab cov av nkos uas lo rau txhua cov cuab yeej siv, cov nkoy, khaub ncaws, cov dev thiab cov tsheb kom huv si.
- ✓ TSO tag nrho cov dej tawm ntawm cov nkoy thiab cov cuab yeej siv thiab qhib lub qhov txhaws cov dej thaum cab tawm thiab thauj mus.
- ✓ ZIAB txhua yam kom qhuav yam tsawg kawg 5 hnub ua ntej yuav mus vos tua tsiaj rau lwm tus hav dej.
- ✓ Kuaj xyuas koj cov cuab yeej ua ntej koj rov qab mus vos tua tsiaj qus – cov qwj facet yeej nyob tau qhov chaw tsis muaj dej tau ntev tshaj 5 hnub.

Saib hauv [mndnr.gov/AIS](http://mndnr.gov/AIS) kom paub ntawm dua.



## **TXHAIS COV NTSIAB LUS**

- “Migratory game birds” txhais tias yog cov os, os geese, os coots, os moorhens (gallinules), noog woodcock, noog rails, noog snipe, qaib deg sandhill cranes, thiab nquab mourning doves.
- “Migratory waterfowl” yog cov os duck, os geese thiab os mergansers.
- “Undressed bird” yog cov os duck, os geese los yog lwm cov noog los sis os quas pub tua es ib daim tis muaj plaub thoob plaws.

## **YUAV TSUM SIV COV MOS TXWV-TSIS MUAJ TSHUAJ LOM**

Nws yuav txhaum cai yog tias tua cov os geese, os duck, os merganser, os coot, os moorhen, los sis qaib deg sandhill crane uas yog siv cov mos txwv txhuas los sis muaj ib yam mos txwv txhuas twg nyob ntawm tes. Tsuas siv cov mos txwv uas tau txais kev tso cai los ntawm U.S. Fish and Wildlife Service nkaus xwb.

## **TSIS TXHOB TUA TUS OS SWAN**

Tus os tundra thiab tus os trumpeter swan pom muaj nyob hauv Minnesota thiab tsis yog ob hom noog tua uasi yam raug cai. Cov os trumpeter swans yog tib tug dawb paug nrog rau tus kaus ncauj thiab ob txhais taw dub. Nws hnyav tshaj 25 pound. Cov me nyuam os swan yog tus txho liab tseb.

## **QHOV PUB TUA TAU NYOB RAU HNUB QHIB TUA**

Nyob rau hnub qhib tua, txwv tsis pub ib tug neeg twg muaj tus noog los sis os quas pub tua es tua tau tshiab tshiab ntau tshaj li pub nws yuav ntawm ib hnub twg.

## **MUS KHAWS THAUM TUA TAG**

Txwv tsis pub ib tug neeg twg tua los yog ua kom ib tug noog los sis os raug mob yam tsis mus yos nrhiav khaws tus noog thiab tsis muab nws suav nrog cov es pub yuav ntawm ib hnub ntawd.

## **TUA HAUV HAV DEJ**

Txwv tsis pub ib tug neeg twg tua cov noog los sis os quas, os coots, los yog noog rails hauv hav dej es qhib rau neeg nuv ntses (open water) tshwj tsis yog tias tus neeg ntawd:

- nyob rau hauv cov hav nroj es ntau txaus ntis tau tus neeg los yog nws lub nkij, los yog
- caum los yog tua cov noog los sis os es raug mob (yeej ua raws li tsab cai txwv txog qhov siv nkij), los yog
- nyob rau hauv ib tug hav dej los yog tus kwj deg es tsis dav tshaj li 100 yards, los yog
- Yog tua noog/os ntawm ib tug dej hauv qab no:
  - Tus Dej Mississippi txij li tus choj Highway 61 ntawm lub nroog Hastings mus txog ciam teb Iowa: pub tua nyob saum lub nkij es muaj lub thauj tog tso rau hauv qab pas dej kom lub nkij txhob txav thiab tsis pub mus deb tshaj 100 feet ntawm ntug dej, suav nrog cov pov txwv tib si.
  - Lub pas dej Lake Pepin, Lub pas dej Lake of the Woods, thiab Lub pas dej Lake Mille Lacs: yeej pub tua hauv cov pas dej thaum nyob saum cov nkij es muab lub thauj tog tso rau hauv qab thus dej kom lub nkij txhob txav.
  - Lub pas dej Lake Superior: tua hauv cov pas dej nov yeej pub tua nyob rau cov dej sab qaum teb thiab sab hnub tua hauv Minnesota/thiab Park Point cov ces kaum dej tsuav yog tias cov nkij muaj lub thauj tog tso rau hauv qab pas dej kom lub nkij txhob txav.

## LUB CUAB YEEJ CAIJ HAUVE DEJ

- Tus neeg uas siv lub nkoy caij hauj dej los mus tua os qus yuav tsum ua raws cov cai rau "Kev Tua Tsiaj hauv Lub Hav Dej."
  - › Yeej tua tau cov os qus thaum nyob saum ib lub nkoy es ntab raws dej, muab khi cia, muab lub thooj tog tso kom nres, los yog siv tus pas nquam kom mus tau.
  - › Yeej tua tau cov os qus thaum nyob saum ib lub nkoy es siv lub cav kom tsav tau lub nkoy los yog muaj daim ntaub thaiv cua thiab tsuas yog thaum tua lub cav thiab muab daim ntaub kauv cia thiab lub nkoy tau nres lawm.
- Thaum nyob hauv hav dej thiab mus rau los sis yog rov los ntawm ib thaj chaw uas tus neeg ntawd xav mus yos, cov phom uas dawj mos txwv tawm lawm thiab thau rab phom tawm hauv lub hnab phom yeej pub thauj hauv lub nkoy los yog lwm cov nkoy es siv tau lub cav los yog siv tau daim ntaub thaiv cua kom khiav tau. Cov phom yuav tsum dawj mos txwv tawm thiab muab ntim hauv lub hnab pom hauv cov nkoy ntawm:
  - › Nyob rau hauv Anoka, Hennepin thiab Ramsey Counties.
  - › Tsis pub dhau cov cai ntawm lub zej zog, los sis cov nroog uas muaj cov pej xeem ntau li 2,500 leej neeg los yog ntau dua.
  - › Raws li cov kev txwv los ntawm cov cai tswj rau kev yos tua tsiaj es tsis pub tua ntawm qhov chaw ntawd, los yog cov cai rau kev tsom teeb los yog siv cov teeb pom kev thaum hmo ntuj.
- Txhua lub nkoy khiav hauv dej (suav nrog cov nkoy uas siv yos tua os nyob rau lub caij tua os) yuav tsum kom muaj thiab muab tau yooy yim, es yog ib lub tsho looj kom ntab hauv dej es pom zoo los ntawm U.S. Coast Guard (Hom I, II, los yog III) los yog pab cawm txoj sia rau txhua tus neeg nyob saum lub nkoy. Ntxiv mus thiab, cov nkoy es ntev li 16 feet los yog ntev dua (zam rau cov nkoy nquam los yog cov nkoy kayaks) yuav tsum muaj ib lub cuab yeej cuam tau mus hauv dej es pom zoo los ntawm cov kws ua luam dej (daim rooj zaum saum lub nkoy es ntab los yog zoo li lub plab yas) nyob rau saum lub nkoy. Daim rooj zaum saum lub nkoy es ntab tsis pom zoo tias yog tib qho cuab yeej es xub siv cawm txoj sia.
- Nyob rau lub caij qhib tua os qus, txwv tsis pub ib tug neeg twg cia li muab lub nkoy siv tua os qus tso cia rau hauv cov hav dej es ib zej tsoom siv yam tsis muaj neeg nyob hauv thaum lub hnub poob thiab ib xuab moo ua ntej lub hnub tawm tshwj tsis yog tias lub nkoy ntawd nyob rau sab av es muaj tswv thiab tus neeg ntawd yeej tswj tau lub nkoy thiab qhov hav dej ntawd tsis muaj cov nroj tsuag ntau txaus los thaiv tus neeg yog tua tsiaj los yog npog tau lub nkoy.
- Lub nkoy caij tua cov os qus tsis tas muaj daim license thaum siv caij yos tua os.
- Cov neeg tawm hauv lub lav cov hav dej yuav tsum tsi cov dej ntawm cov cuab yeej es ntim tau dej tawm thiab lub taub ntim dej es tso kom ntsees txhob tuag thiab hauv qab plab nkoy es yog tshem lub pob txhaws qhov chaw tso dej tawm ua ntej cab lub nkoy tawm mus. Lub pob txhaws kom dej txhob tawm, cov tshob daus dej, tus kais qhib dej, los yog lwm cov cuab yeej siv tswj kom dej txhob tawm ntawm lub thawv muaj dej hu ua ballast tanks, thawv ntim dej

## Qhia txog Koj Lub Khawb looj os ko taw rau hauv reportband.gov

Txhua txhua xyoo, lub lav thiab tsoom fwv cov kws tshawb fawb txog cov os qus ntaus cim rau phav phav tus os qus es muaj ib tug lej cim rau lub khawb looj rau lawv txhais taw. Cov neeg yos tua os qus qhia tias lawv khaws tau lub khawb tau qhia kom lawv paub tias qhov twg thiab thaum twg tus os qus ntawd raug muab lub khawb looj rau thaum lawv qhia cov ntaub ntawv no mus rau cov neeg tswj cov os qus.

Yeej qhia tau txog lub khawb hauv online ntawm [www.reportband.gov](http://www.reportband.gov)

hauv qab plab hu ua bilges thiab lub thawv rau ntses kom ntses txhob tuag muas yuav tsum tau tshem kom txhob txhaws kom dej si tawm thaum cab lub nkoy tawm mus rau hauv cov kev tsheb ib zej tsoom siv.

## COV CHAW NKAUM THIAB COV QHOV NKAUM

Tsis pub ib tug neeg twg tsa lub tsev ntaub kaus nkaum rau hauv cov dej ib zej tsoom siv los sis cov av ib zej tsoom siv ntev tshaj ib teev ua ntej qhib tua os.

- Txwv tsis pub ib tug neeg twg tua cov os qus nruab deg es ya qab teb rau qaum teb, os coots, los yog os rails es nkaum hauv qhov av los yog tua hauv cov hav dej ib zej tsoom siv es nkaum hauv lub tsev kaus es teeb ruaj chaw. Lub qhov av yog lub chaw es cov neeg tua tsiaj qus nkaum qis tshaj npoo dej. Lub nkoy zaum tua os (layout boats) tsis muab nws xam tias yog ib lub qhov nkaum.
- Ib lub chaw nkaum twg uas nyob rau ntawm cov av ib zej tsoom siv los yog cov hav dej ib zej tsoom siv es thaum tsis muaj neeg siv muab xam hais tias tsis muaj tswv es tsis yog tus tswv tsim lub chaw ntawd li. Siv tej Yam dabtsi los hawv, hem los yog quab yuam lwm tus neeg kom tau siv lub chaw nkaum mas txhaum txoj cai.
- Cov neeg yos hav zoov yeej siv tau cov nroj tsuag nyob hauv hav dej, xws lis nroj cattails thiab bulrushes, muab txiav saum npoo dej, kom tsim tau lub chaw nkaum.

## COV TSIAJ CUAV SIV DIB TSIAJ

Txwv tsis pub ib tug neeg twg tso cov tsiaj cuav dib tsiaj rau hauv cov hav dej ib zej tsoom siv ntev tshaj ib xuab moo ua ntej sij hawm qhib tua os qus.

- Txwv tsis pub ib tug neeg twg tso cov tsiaj cuav dib tsiaj rau hauv cov hav dej ib zej tsoom siv ntev tshaj ob xuab moo ua ntej lub sij hawm pub tua os qus.
- Txwv tsis pub ib tug neeg twg tso cov tsiaj cuav dib tsiaj rau hauv cov hav dej ib zej tsoom siv thaum hnub poob thiab ob xuab moo ua ntej lub sij hawm pub tua os qus los yog cia li khiaj es tsis nyob ntawm cov tsiaj cuav siv dib os ntev tshaj 3 xuab moo sib law liag, tsuas pub tso cov tsiaj cuav dib tsiaj rau hauv cov hav dej nyob ib sab ntawm daim av muaj tswv es yeej tswj tau los ntawm tus neeg tua os qus es qhov chaw ntawv yeej tsis muaj nrog tsuag siab txaus nyob hauv dej es ntis tau ib nrab ntawm tus neeg tua os. Txwv tsis pub ib tug neeg twg tso cov tsiaj cuav dib tsiaj rau hauv cov hav dej ib zej tsoom siv thaum hnub poob thiab ib xuab moo ua ntej pub tua phom yog tias cov tsiaj cuav ntawv yuav ua rau muaj kev phom sij thaum tsav nkoy mus los.

## COV TSIAJ CUAV MUAJ LUB CAV SIV DIB TSIAJ

Cov tsiaj cuav dib tsiaj qus uas muaj lub cav yeej siv tau thoob plaws hauv lub lav thaum lub caij qhib tua cov os teal thiab siv tau thoob plaws lub caij tua os qus, pub siv ntxiv rau cov chaw tswj tsiaj qus. Siv lub remote controls kom tswj tau lub cuab yeej dib tsiaj qus yeej siv tau Yam raug cai.

## LUB CAIJ QHIB CUAB NTSES WHITEFISH

Lub caij cuab ntses whitefish ntawm Leech lake thiab lwm lub pas dej yeej qhib thaum lub caij qhib tua os qus. Ua twb zoo saib thaum koj los ze rau cov thauj ntab loj loj.

## SIV LUB CAV TSHUAB KOM DEJ UA NPUAS (AERATION SYSTEMS)

Txwv tsis pub siv lub cav tshuab kom dej ua npuas (Aeration systems) kom cov os qus nyiam los tsaws los yog los tsaws qeeb hauv cov hav dej ib zej tsoom siv. Cov khoom tshuab kom dej ua npuas (Aeration systems) txhais hais tias dej txuag tawm los, kiv cua, ua rau cov dej ntaus yis mus los, los yog tej qhov cuab yeej zoo sib xws es siv kom cov dej txhob muaj pa ntau los yog kom muaj dej.

**MUAJ PES TSAWG TUS NYOB NTAWM NTIAG TUG THIAB KEV THAUJ COV OS QUS YA QAB TEB RAU QAUM TEB THIAB COV NOOG TUA UA SI**  
 Cov os thiab tag nrho lwm cov noog tua ua si es ya qab teb rau qaum teb yuav tsum tau nqa mus kom tseem muaj cov plaub ntawm daim tis. Zam tau rau: cov nquab qus (doves) kuj muab nws dob plaub tau thoob plaws (daim tis thiab ko taw yeej muab txiav tawm tau).

## **COV CHAW COV OS YA QAB TEB RAU QAUM TEB NRHIAV NOJ THIAB SO**

Cov cheeb tsam hauv qab no raug teev tias yog Cov Chaw Cov os Ya Qab Teb Rau Qaum Teb Nrhiav Noj thiab So. Tsuas pub siv cov nkoy muaj cav li cov hauv qab no: Cov nkoy es siv lub cav cav fais fab (trolling motor) es muaj lub npev tawj li muaj zog li 12 volts los yog qis dua yeej pub siv thaum qhib tua os hauv cov pas dej teev npe hauv qab no.

LUB NROOG	COV PAS DEJ
Beltrami	Lub pas dej Puposky Lake thiab Little Puposky Lake
Carver	Lub pas dej Tiger Lake
Faribault	Ib suam ntawm cov pas dej Minnesota Lake
Freeborn	Lub pas dej Bear Lake thiab Upper Twin Lake
Jackson	Ib suam ntawm lub paj dej South Heron Lake, thoob plaws lub pas dej North Heron Lake tiam sis tsis yog lub pas dej Winzer Bay thiab North Marsh
Kandiyohi	Lub pas dej Wakanda Lake, Lake Lillian
LeSueur	Lub pas dej Dora, Diamond thiab Sanborn
McLeod	Lub pas dej Bakers Lake thiab lub pas dej tsis muaj npe (Penn Marsh) nyob rau ntu. 28, Twp 114N, R 29W (Penn Twp.)
Polk	Lub pas dej Turtle Lake
Pope	Lub pas dej Nelson Lake
Traverse	Ib suam ntawm lub pas dej Mud Lake

Tsis pub siv cov nkoy muaj cav thaum lub caij qhib tua os qus rau cov pas dej teev hauv qab no:

LUB NROOG	COV PAS DEJ
Big Stone, Lac qui Parle, Swift	Ib suam ntawm lub pas dej Marsh Lake, Thielke Lake
Blue Earth	Lub pas dej Cottonwood Lake
Cass	Lub pas dej Big Rice, Goose, Mud Lakes
Clearwater	Lub pas dej Upper Rice Lake
Grant and Douglas	Ib suam ntawm lub pas dej Lake Christina
Itasca	Lub pas dej Rice Lake (nyob ze Max) thiab lub pas dej Nature's Lake
LeSueur	Lub pas dej Henry, Rice thiab Scotch lakes
Nicollet	Lub pas dej Oakleaf Lake
Otter Tail	Suam ntawm lub paj dej Lake Lizzie, muaj ib lub npe hu ua pas dej Rush Lake, nyob rau ntu Sec. 3-9, Twp 136 N, R. 42 (Lida Twp.); thiab lub pas dej Mud Lake nyob hauv Aastad Twp.
Pope	Lub pas dej Lake Johanna
Scott	Lub pas dej Pleasant Lake
Sibley	Lub pas dej Washington Lake thiab Mud (Erin) Lake nyob hauv Washington Lake Twp.

# SIV LUB CAV NKOJ NYOB SAB NRAUM LUB NKOJ (OUTBOARD MOTOR) HAU V LUB LAV THIAB TSOOM FWV DAIM AV

Lub cav nkoj nyob sab nraum lub nkoj hu ua outboard motors (suav nrog lub cav noj fai fab (trolling motor)) los yog cov tsheb muaj cav es mus tau hauv dej (suav nrog cov tsheb caij tau hauv dej thiab saum nrrob nqhuab) mas txwv tsis pub caij hauv feem ntawm lub lav cov chaw tswj saib xyuas cov tsiaj qus, cov chaw tsoom fwv tu cov noog los sis os nyob hauv nrub deg kom yeej noob los yog tsiaj qus chaw nkaum. Saib phaum ntawy Minnesota Cov Cai Tsuj Kev Yos Hav Zoo Thiab Kev Cuab Tsiaj kom paub ntawm dua.

## SIV COV NKOJ MUAJ TUS KIV CUA TSHUAB HAU V COV PAS DEJ TEEV TSEG TIAS MUAJ TSIAJ QUS NYOB

Txwv tsis pub caij cov nkoj muaj tus kiv cua hauv cov pas dej hauv qab no, es tau teev tias lawy yog cov chaw tswj saib xyuas tsiaj qus, tshwj tsis yog tias muaj kev tso cai tshwj xeeb. Muaj kev txwv rau tej yam nkoj muaj cav es kuj muab tiv paib qhia rau ntawm qhov chaw nqis nkoj.

LUB NROOG	LUB PAS DEJ	LUB NROOG	LUB PAS DEJ
Aitkin	White Elk	Lyon	Mahlke Marsh
Anoka	Fish	Martin	Pierce
Blue Earth	Cottonwood	Mahnomen	Beaulieu
Blue Earth	Perch	McLeod	Eagle
Blue Earth	Eagle	McLeod	Ward
Blue Earth	Rice	Mille Lacs	Onamia
Brown	Hanska	Murray	Maria
Big Stone	Lake 14	Murray	Round
Carver	Patterson	Murray	South Badger
Carver	Tiger	Murray	North Badger
Cass	Big Rice	Nicollet	Swan
Cottonwood	Augusta	Otter Tail	Mud
Cottonwood	Bolstad Slough	Otter Tail	Upper Lightning
Cottonwood	Long Lake	Pope	Simon
Crow Wing	Dog	St. Louis	Little Rice
Douglas	Anka	St. Louis	Big Rice
Douglas	Jennie	Sibley	Indian Lake
Douglas/Grant	Christina	Sibley	Sand
Faribault	Rice	Stearns	Cedar
Faribault	Minnesota	Steele/Dodge	Rice
Freeborn	Bear	Swift	Hassel
Freeborn	Lower Twin	Waseca	Buffalo
Freeborn	Geneva	Waseca	Goose
Freeborn	Upper Twin	Waseca	Willis
Grant	Ash	Watowan	Sulem
Grant	Denton Slough	Wright	Pelican
Grant	Towner	Wright	Smith
Jackson	Heron	Yellow Medicine	Curtis
Jackson	Teal	Yellow Medicine	Spellman (Sab qaum teb thiab sab qab teb)
Kandiyohi	Middle	Yellow Medicine	Timm Lake
LeSueur	Sanborn		

# COV DUAB QHIA TXOG COV OS THIAB COV OS GEESE HAU LUB LAV MINNESOTA

(TSIS MUAJ DUAB RAU TXHUA HOM OS)

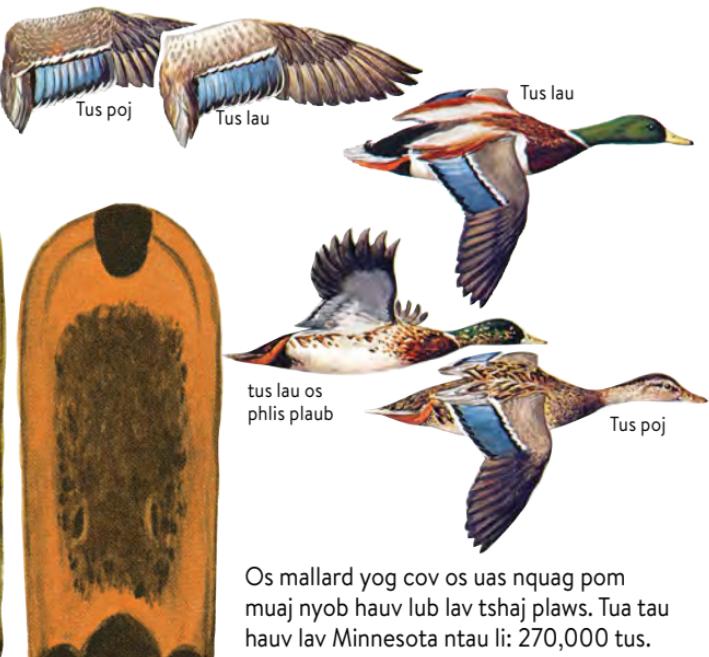
## OS MALLARD

Ntev 24"

Nyhav 2.75 lbs.



Tus lau



Os mallard yog cov os uas nquag pom muaj nyob hauv lub lav tshaj plaws. Tua tau hauv lav Minnesota ntaw li: 270,000 tus.

## OS BLACK DUCK

Ntev 24"

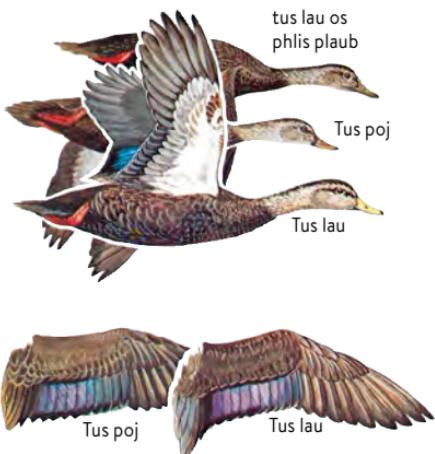
Nyhav 2.75 lbs.



Tus lau



Tus poj



Feem ntaw pom lawy ntawm txoj kev ya kхиav chaw mus los hu ua Atlantic Flyway thiab, pom tsawg zog nyob zaj Mississippi. Pom muaj tsawg tsawg nyob rau sab quam teb hnub tuaj hauv lub lav Minnesota. Tua tau hauv lav Minnesota ntaw li: 1,000 tus.

## OS GADWALL

Ntev 21"

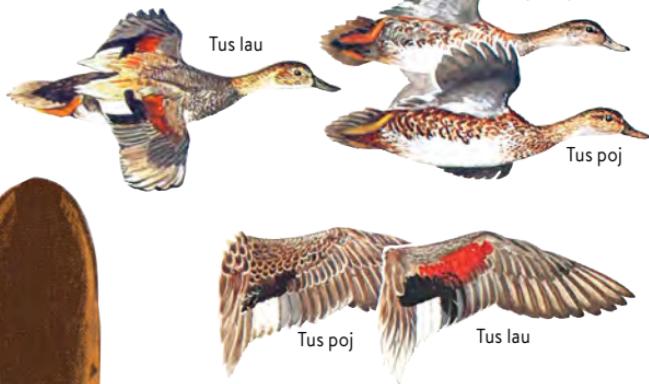
Nyhav 2 lbs.



Tus lau



Tus poj



Feem ntau hu ua "os mallard txho" los sis "os txho,  
os gadwalls yog ib co os uas tsiv los nyob ntxov  
tshaj plaws. Tua tau hauv lav Minnesota ntau li:  
36,000 tus.

## OS WOOD DUCK

Ntev 18.5"

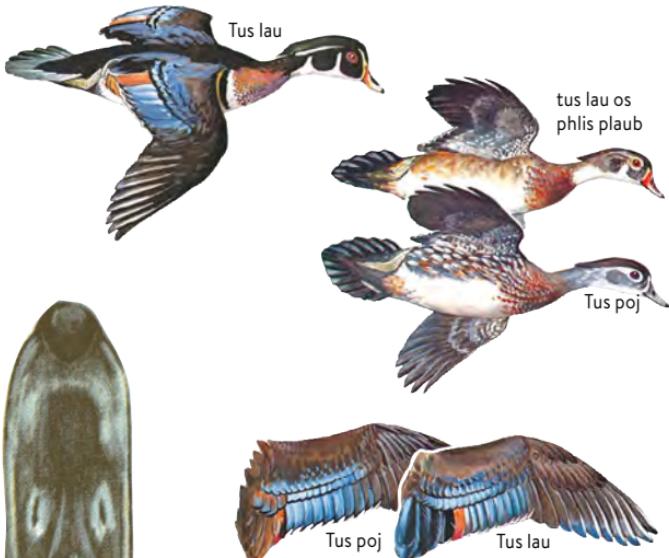
Nyhav 1.5 lbs.



Tus lau



Tus poj

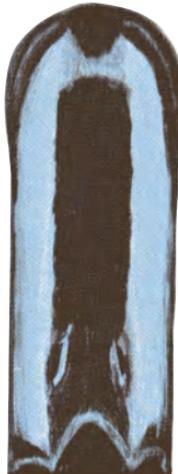


Pom muaj nyob rau txhua txoj kev ya tsiv chaw;  
feem ntau pom muaj nyob hauv cov kev ya tsiv  
chaw Atlantic thiab Mississippi. Tua tau hauv lav  
Minnesota ntau li: 125,000 tus.

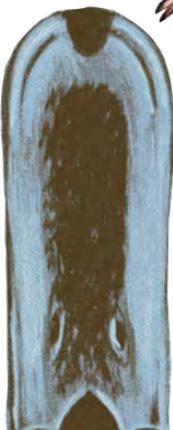
## OS PINTAIL

Ntev 26"

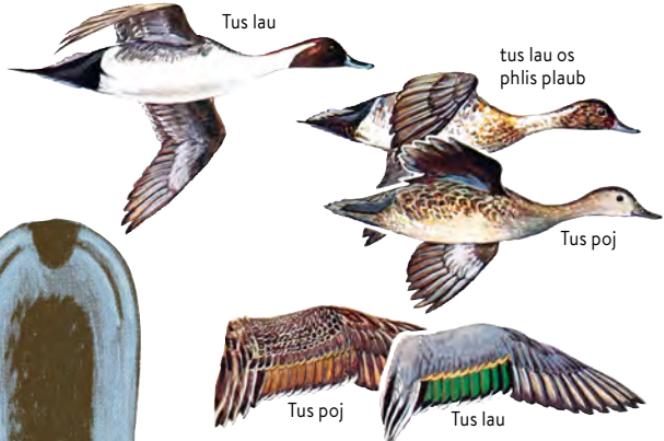
Nyhav 1.75 lbs.



Tus lau



Tus poj



Cov os no siv tag nrho 4 txoj kev ya  
tsiv chaw tab sis muaj coob tshaj plaws  
nyob rau sab hnub poob. Tua tau hauv  
lav Minnesota ntaw li: 15,000 tus.

## OS HOODED MERGANSER

Ntev 18"

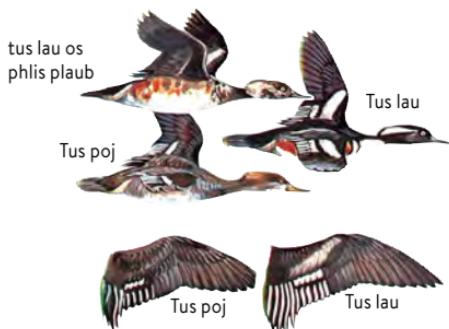
Nyhav 1.5 lbs.



Tus lau



Tus poj



Feem ntaw pom lawv nyob ib khub los yog  
ib pab os tsawg tsawg. Tua tau hauv lav  
Minnesota ntaw li: 9,000 tus.

## OS SCAUP

Lau (Greater):

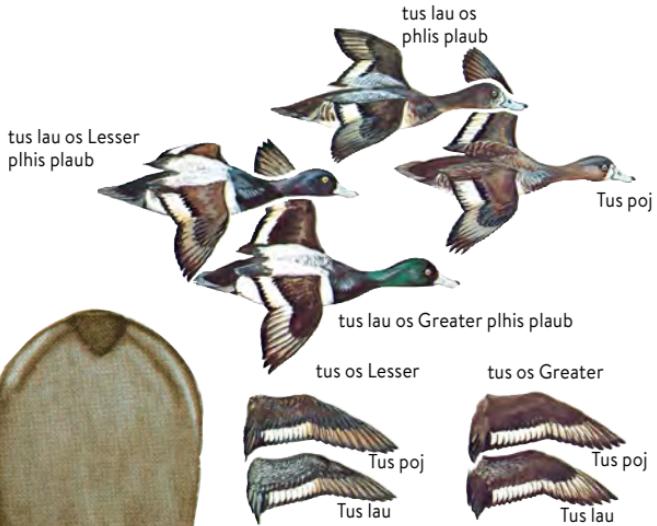
Ntev 18.5"

Nyahav 2 lbs.

Poj (Lesser):

Ntev 17"

Nyahav 1.75 lbs.

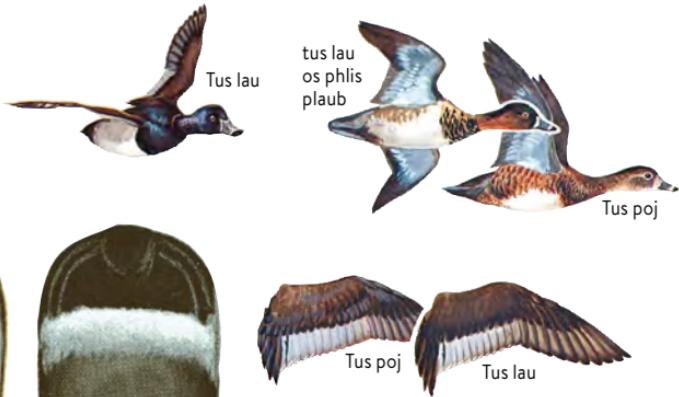


Dhau kiag qhov cim ntawm phab tis lawm, cov os greater scaup thiab cov os lesser scaup ces ntsia yuav luag zoo ib yam thaum tsaws tom tiaj. Yeej mauj noob ntau zog tuaj nyob rau sab qaum teb ntawm North American tsis ntev xyoo los no. Tua tau nyob rau hauv lub lav Minnesota mas tau tsawg tshaj li ib txwm tua tau yav dhau los thiab tsuas tua tau ntau li 10,000 tus xwb.

## OS RINGNECK

Ntev 17"

Nyahav 1.5 lbs.



Zoo thooj li tus os scaup tab sis feem ntau pom muaj nyob rau hauv cov pas hav iav thiab cov pas dej fab fab. Nyob ua npoj coob txog 200,000 pab nyob rau yav nruab nrab qaum teb Minnesota cov chaw tsiaj quis nkaum. Tua tau hauv lav Minnesota ntau li: 80,000 tus.



## OS CANVASBACK

Ntev 22"

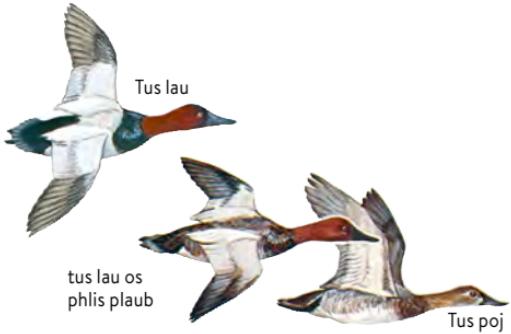
Nyhav 3 lbs.



Tus lau



Tus poj



tus lau os  
phlis plaub

Tus poj



Tus poj

Tus lau

Nyiam nyob hauv cov hav dej uas lam lam cum. Feem ntau ya mus lig lig rau sab qab teb. Tua tau hauv lav Minnesota ntau li: 3,000 tus.

## OS REDHEAD

Ntev 20"

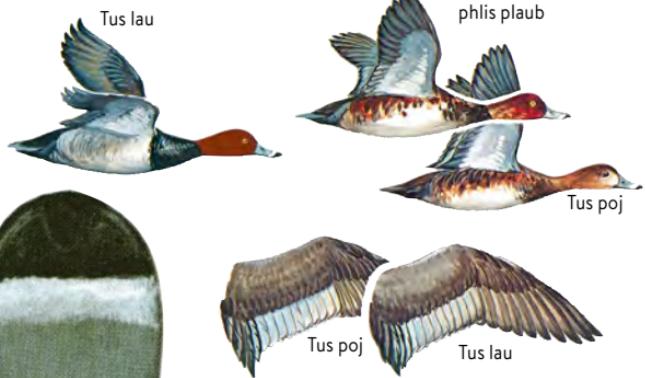
Nyhav 2.5 lbs.



Tus lau



Tus poj



tus lau os  
phlis plaub

Tus poj

Tus poj

Tus lau

Nyob raws tej ntug hiav txwv uas yog muaj coob nyob rau hauv Txoj Kev Ya Tsiv Chaw Nruab Nrab Central Flyway. Feem ntau pom nyob sib xyaws nrog os canvasback. Tua tau hauv lav Minnesota ntau li: 14,000 tus.

## OS CANADA GOOSE

Ntev 25-43"



Os Canada goose

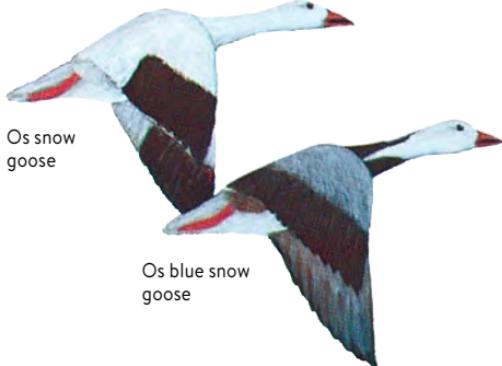
Feem ntau tua tau hauv lav Minnesota  
ntau li: 249,000 tus. Ntau li 36 feem pua  
yog tua tau thaum lub cai qhib tua thaum  
lub Cuaj hlis ntuj.

## OS SNOW GOOSE

Ntev 25-38"

## OS BLUE SNOW GOOSE

Os 25-30"



Os snow  
goose

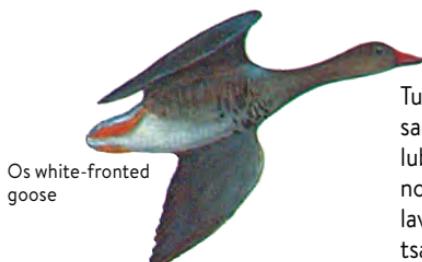
Os blue snow  
goose

Muaj ib "tee dub" nyob ntawm tus kaus  
ncauj mas tsuas pom muaj nyob rau tus  
os snow geese.

Muaj ib "tee xiav" nyob ntawm tus os  
snow geese mas muaj sib txawv rau  
cov os lesser snow goose. Tua tau hauv  
lav Minnesota ntau li: 3,000 tus.

## OS WHITE-FRONTED GOOSE

Ntev 25-30"



Os white-fronted  
goose

Tus kaus ncauj xim paj yeeb, dawb tej thaj  
saum taub hau thiab dub ib ncig ntawm  
lub qab plab no qhia tau tias yog hom os  
nov. Tsis tshua pom muaj nyob hauv lub  
lav Minnesota, tua tau ib xyoos twg mas  
tsawg dua li 200 tus.

# Yuav muaj sai sai rau lub Peb Hlis Ntuj 2025: Yuav ua kom tau daim license nuv ntses thiab yos hav zoo yam yooj yim.

DNR muaj ib qho mobile app thiab qhov txheej txheem yuav license tshiab sai sai nov, kom muaj ntau txoj kev xaiv rau cov pej xeem hauv lub lav Minnesota kom tau daim license thiab cuv npe kom yooj yim.



Qhov tsim tawm nov tsuas yog kom tau lub tswv yim nkauz xwb. Tej zaum nws kuj tsis zoo li cov ntaub ntawv thaum ua tiav lug lawm.



[engage.dnr.state.mn.us/  
new-electronic-license-system](https://engage.dnr.state.mn.us/new-electronic-license-system)

So los yog scan tus QR code kom paub ntau dua, cuv npe kom tau cov ntaub ntawv qhia tshiab, thiab kom nkag tau mus rau peb lub vas sab txog cov lus nug FAQ.

## COV TSEV KAUS NKAUM RAU COV NEEG YOS HAV ZOOV XIAM OOB QHAB TUA OS

Lub pas dej Lac qui Parle, Talcot Lake, Swan Lake, Tus Dej Roseau, thiab thaj chaw tswj saib xyuas tsiaj qus hu ua Thief Lake Management Areas muaj cov tsev tsa kom nkaum tau tua os los yog os goose rau cov neeg yos hav zoov es tes taw tsis tshua zoo. Kom paub ntau dua, tiv tauj:

- Lac qui Parle WMA, 14047 20th St NW, Watson, MN 56295, 320-734-4451
- Talcot Lake WMA, 40249 County Rd 7, Dundee, MN 56131, 507-873-5650
- Whitewater WMA, 15035 Hwy 74, Altura, MN 55910, 507-468-2248
- Thief Lake WMA, 42280 240th Ave NE, Middle River, MN 56737, 218-633-7670
- Roseau River WMA, 27952 400th St, Roseau, MN 56751, 218-452-7610

## LUB LAV COV CHAW RAU TSIAJ QUS NKAUM (STATE REFUGE) QHIB TUA OS GOOSE

LUB NROOG	LUB LAV QHOV CHAW RAU TSIAJ QUS NKAUM (STATE REGUGE)	LUB CAIJ QHIB
Beltrami	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Bemidji (tsis xam lus pas dej Lake Bemidji, lus pas dej Lake Irving, Tus Dej Mississippi thiab lus pas dej Stump Lake)	Thawj phaum tua os goose Lub Cuaj Hlis Tim 1 - 15
Clay	Lub Chaw Yeej Cov Noob Tsiaj Tua Ua Si Clay County	Thawj phaum tua os goose Lub Cuaj Hlis Tim 1 - 15
Dakota	Thaj Chaw Tshaw Fawb, Ua Si Lom Zem Vermillion Highlands thiab WMA	Os Goose lub Kaum Ob Hlis tim 16 - 26
Dodge	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Claremont	Tua Os Goose
Douglas	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Evansville	Tua os qus Thawj phaum tua os goose Lub Cuaj Hlis Tim 1 - 15
Freeborn	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Moscow	Tua Os Goose
Isanti	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Elizabeth Lake Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si German Lake	Thawj phaum tua os goose thiab cov hluas koom yos hav zoov yog tsim kom muaj qhov qhoos kas cob qhia kev yos hav zoov nkaus xwb.
Martin	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Mud-Bardwell Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Fox Lake Game Refuge	Tua Os Goose Kaum hli tim 12 - Kaum Ob hlis tim 26 Tua Os Goose Kaum lb hlis tim 25 - Kaum Ob hlis tim 26
Nobles	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Ocheda Lake Game Refuge	Lub weekend qhib tua os qus rau cov hluas Thawj phaum tua os goose Cuaj hlis tim 1 - 15, Kaum ob hlis tim 7 - 26
Olmsted	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Rochester Game Refuge	Thawj phaum tua os goose Cuaj hlis tim 1 - 15
Steele	Lub Chaw Yeej Cov Noog Nruab Deg Rickert tsis xam Lub Chaw Yeej Noog Nruab Deg Myron Buelow Waterfowl Sanctuary WMA	Thawj phaum tua os goose Cuaj hlis tim 1 - 15
Stevens	Lub Chaw Yeej Cov Noog Nruab Deg Harstad Slough	Thawj phaum tua os goose Cuaj hlis tim 1 - 15
Watonwan	Lub Chaw Yeej Cov Tsiaj Tua Ua Si Saint James	Tua Os Goose Cuaj Hlis tim 1 - 15; 21 - 22

## COV CHEEB TSAM TSWJ KEV YOS HAV ZOOV (CONTROLLED HUNTING ZONES)

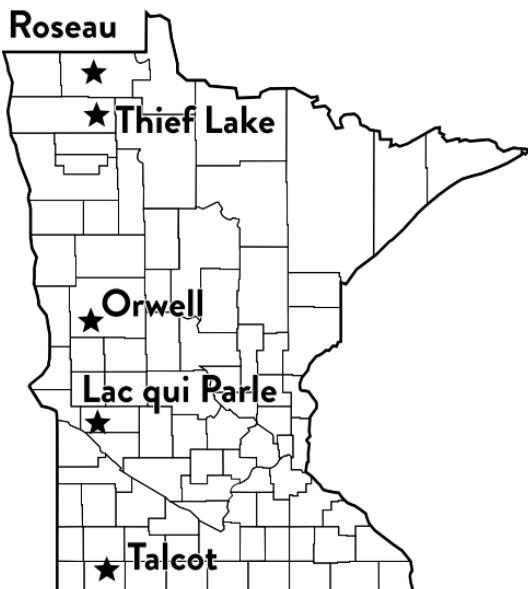
Ib cheeb tsam es raug tswj kev yos hav zoov hu ua Controlled Hunt Zone (CHZ) cov cai mas tau hloov vim yog tsis tshua muaj neeg tuaas yos hav zoov tua tsiaj qus lawm. CHZ nyob rau Rochester raug muab tshem tawm lawm. Ntawm lub pas dej Talcot Lake thiab Lac qui Parle, txo qis zog txog cov chaw tsim rau neeg tua tsiaj qus mas yeej tseem muaj nyob ze rau qhov chaw rau tsiaj qus nkaum. Ciam av ntawm lub pas dej Thief Lake raug hloov me ntsis tabsis qhov tswj CHZ ntawm tus dej Orwell thiab tus dej Roseau River WMAs mas tsis muaj dabtsi hloov li.

### KEV TXWV THUAJ PAIS

Cov cai hauv qab no muaj rau cov chaw tsim rau tua tsiaj hauv qhov chaw rau tsiaj nkaum los yog ib cheeb tsam es raug tswj kev yos hav zoov hu ua Controlled Hunt Zone ntawm tus dej Roseau River, lus pas dej Thief Lake, Orwell, Lac qui Parle, thiab lus pas dej Talcot Lake. Muaj cov cai qhia ntxiv txog cov chaw yos hav zoov tua tsiaj qus ntawm cov pas dej Lac qui Parle, Talcot Lake thiab Thief Lake yeej nrhiav pom nyob rau nploog ntaww tom ntej.

- Cov neeg yos hav zoov yuav tsum siv cov chaw tsim rau tua tsiaj qus raws li leej twg xub tuaj ces leej twg xub siv.
- Tsis pub muaj leej twg nres tsheb los sis nyob rau hauv cov chaw nres tsheb ntawm cov chaw tswj kev yos hav zoov los yog nyob rau hauv cov chaw tsim rau tua tsiaj qus thaum kaum moos yav tsaus ntuj mus txog rau tsib moos sawv ntxov.
- Cov cai tswj thuaj paws rau cov chaw tswj cov tsiaj qus thiab yos cov tsiaj lub lav cov chaw rau tsiaj qus nkaum yeej siv rau cov neeg yos tua tsiaj qus es siv cov tsev kaus lawv teeb. Cov neeg yos hav zoov kuj yuav tsum tau ua raws li lwm cov cai txog tua os qus thiab cov cai yos hav zoov thuaj pais.
- Tsis pub ib tus neeg twg pov khib nyiab, cov plab hnyuv tsiaj, los sis cov plaub tsiaj rau ntawm cov av zej tsoom siv nyob rau ib cheeb tsam es raug tswj kev yos hav zoov hu ua Controlled Hunt Zone los yog rau ntawm cov chaw nres tsheb los yog cov chaw teev tias yuav siv hmo ntuj.
- Tsis pub haus los sis nqa dej caww hauv cov chaw tsim tua tsiaj qus ntawm cov av ib zej tsoom siv.

### Qhov Chaw Tsim Rau Tua Os Qus



## LAC QUI PARLE LUB CHAW RAU COV TSIAJ QUS NKAUM (CHIPPEWA THIAB LAC QUI PARLE NROOGS)

Yos tua os qus yeej pub tua ntawm tej qhov chaw pub tua thaum lub Kaum Hli tim 17 txog thaum xaus ntawm lub caij qhib tua os goose. Tua cov tsiaj qus me (small game) es tsis yog cov os qus mas yeej txwv tsis pub tua thaum lub Kaum hli tim 12 txog ntua lub Kaum ib hlis tim 30. Tua cov tsiaj qus me (small game), suav nrrog qaib cov txwv qus, yeej pub tua thaum lub caij qhib tua. Mos lwj los yeej pub tua hauv qhov chaw rau cov tsiaj qus nkaum.

## TALCOT LAKE LUB CHAW RAU COV TSIAJ QUS NKAUM (COTTONWOOD NROOG)

Talcot Lake Game Refuge tsuas qhib rau tua os ntawm tej qhov chaw tsim rau tua tsiaj qus nkaus xwb thaum lub caij qhib tua cov os qus Canada goose.

- Tag nrho kev yos tua os qus mas txwv tsis pub tua deb li 1.5 miles ntawm t xo j kev loj Minnesota Highway 62 thiab ntawm ntug kev ntawm ciam av qab teb ntawm lub chaw Talcot Lake Waterfowl Refuge (hauv nruab nrab ntawm Cottonwood County t xo j ciam av ntawm sab hnub poob thiab t xo j kev loj County Highway 7 nyob rau sab hnub tuaj).
- Talcot Lake Waterfowl Refuge raug kaw tsis pub yos tua os qus t shwj tsis yog tias yog cov neeg xiam oob qhab es tua os geese ntawm qhov chaw teev tias tua tau tsiaj qus.

## TSWJ KEV YOS HAV ZOO NTAWM LUB PAS DEJ THIEF LAKE

Ciam av tswj kev yos hav zoov ntawm lub pas dej Thief Lake Controlled Hunt Zone tau hloov pauv me me lawm. Muaj cov paib tiv qhia rau ntawm cov chaw es tau hloov pauv.

### Lub Caij Tua Os Snow Goose Thaum Lub Caij Nplooj Ntoos Hlav

(Koom Tes Txuag Cov Os Light Goose)

Minnesota rov qab npaj los koom tes txuag cov os light goose thaum lub Ob hlis ntuj, Peb hlis ntuj thiab Plaub hlis ntuj 2025. Qhov kev raus tes nov yog ua kom t xo kom txhob muaj cov os snow geese coob dhau es muaj kev phom sij lawv qhov chaw nyob chaw nteg qe pem artic. Txhua tus neeg khoom yuav tsum muaj daim pawv mij hu ua Light Goose Conservation Permit nyob nrrog lawv thaum lawv yuav yos tua ib tug os light geese.

Dua li ntawm lub lav cov cai tswj, cov cai hauv tsoom fwv hauv qab no siv rau kev tua, muaj nyob ntawm ntiag tug, xa tawm mus, thauj mus thiab muab ceev cia thaum tua tau cov noog los sis os es ya qab teb rau qaum teb.

Cov ntaub ntawv hauv qab no yog qhia qhov tseem ntsiab lus luv xwb. Txhua tus neeg yos hav zoov yuav tsum tau mus saib cov cai tswj tiag tiag nyob rau Title 50, Code of Federal Regulations, Tshooj 20. Tej zaum kuj muaj ntau txoj cai es txwv rau kev tua tsiaj qus ntawm cov chaw rau tsiaj qus nkaum thiab lub lav kev tswj xyuas tsiaj qus es qhib rau eszej tsoom tua.



## COV KEV YOS HAV ZOOV UAS TXHAUM CAI

### **Txwv tsis pub koj tua cov os qus ya qab teb rau qaum teb:**

- Uas yog cuab ntxiab, cuab hlua, cuab moo (net), phom rifle, yaj phom, phom swivel, phom suab uas muaj zog dua 10 gauge, phom punt gun, rab phom noj roj, phom tua taus maus tiv, npev nuv ntses, lom, yeeb tshuaj, foob pob los sis cov tshuaj ua kom qaug.
- Nkaum hauv lub qhov av (sink box) los yog lub cuab yeej ntab hauv dej es thaiv tau koj hauv qab npoo dej.
- Hauv lub nkoy muaj cav los yog lub nkoy muaj daim ntaub thaiv cua, tshwj tsis yog tias koj tua lub cav nkoy los yog muab daim ntaub thaiv cua kauv thiab lub nkoy tsis txav lawm.
- Siv tus noog ciaj ciaj los mus ua tus mej txw dib.
- Tso cov suab quaj los yog cov suab noog uas muab kaw cia los mus dib los yog ua cov suab los yog xuav qog hu li tus tsiaj hu.
- Thaum muaj lwm yam mos txwv uas tsis yog cov mos txwv tsis muaj tshuaj lom uas pom zoo rau siv. Cov npe ntawm cov mos txwv uas tau tso cai muaj nyob hauv online ntawm: [www.fws.gov/story/2022-04/nontoxic-shot-regulations-hunting-waterfowl-and-coots-us](http://www.fws.gov/story/2022-04/nontoxic-shot-regulations-hunting-waterfowl-and-coots-us)
- Nrog rau rab phom npaws es ntim tau ntau tshaj 3 lub mos txwv, tshwj tsis yog tias muab ib tug pas hlau txhaws es yeej tshem tsis tau txog thaum muab rab phom hle.
- Siv tsheb, tsheb thauj neeg saum npoo av, los yog nyooj hoom (yog tias koj tuag taw los yog tu 1 sab ceg los yog ob sab tib si lawm, koj yeej tua tau thaum hauv lub tsheb nres).
- Los ntawm kev cuab qhauv los yog ntawm qhov chaw cuab qhauv es tub tib neeg ntawd yeej paub los yog yeej ntseeg tias qhov chaw ntawd twb tau muab qhauv cuab rau lawm. Qhov chaw es muab qhauv cuab mas xam tias yeej cuab tau ntev li 10 hnub tom qab muab cov qhauv tshem tawm.

## QHOV PUB TUA TAU

Tsis pub ib tug neeg twg tua tau cov os qus ya qab teb rau qaum teb hauv Teb Chaws Meskas ntau tshaj qhov pub tua tau los sis qhov pub tua tau tag nrho, siv qhov twg los tau.

## **QHOV PUB MUAJ NYOB NTAWM NTIAG TUG (FIELD POSSESSION LIMIT)**

Tsis pub ib tug neeg twg muaj nyob rau yus ntiag tug los sis thauj ntau tshaj li qhov pub tua tau nyob rau hauv ib hnub los sis qhov pub tua tau tag nrho nyob rau hauv ib hnub ntawm cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb, uas twb chob daim paib rau lawm los sis tseem tsis tau chob nyob rau ntawm qhov chaw uas tua tau thiab nyob rau(a) nws lub tsheb los yog yam khoom siv thauj mus los saum nroob nqhuab; los sis (b) nws tus kheej qhov chaw nyob los sis qhov chaw so xuaj qhaus; los sis (c) lub chaw tswv cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb; los sis (d) ib lub chaw xa ntawv los sis (e) ib lub chaw thauj khoom.

## **LAM TXWM TUA POM TSEG**

Koj yuav tsum ua txhua yam kom khaws tau cov noog los sis os es koj tua tau los yog ua rau lawv raug mob thiab ceev cov noog los sis os nov rau ntawm koj ntiag tug thaum nyob hauv qhov chaw yos hav zoov. Koj yuav tsum muab cov noog los sis os es koj tua raug mob koj mus khaws tau muab lawv tua kom tuag sai li sai tau thiab muab lawv suav rau qhov es pub koj tua hnub ntawd. Cov noog los sis os yuav tsum nyob ntawm koj lub cev thaum koj nyob hauv qhov chaw yos hav zoov. Tsis pub koj muab koj tus noog los sis os rau lwm tus neeg thaum nyob hauv qhov chaw yos hav zoov txawm tias tau chob pib los tseem tsis tau chob pib.

## **KEV CHOB DAIM PIB**

Tsis pub koj muab tus noog los sis os koj tua tau tso rau ib qho chaw twg los yog tso rau lwm tus neeg tuav cia tshwj tsis yog tias koj chob pib rau tus noog los sis os ntawd nrog koj tus tes ntawd kos npe, lub chaw nyob, seb tau pes tsawg tus noog los sis os thiab yog hom twg thiab hnub vas thib es koj tua tau.

## **KEV LAWV LOS UA NPOJ**

Tsis pub siv lub tsheb muaj cav los yog lub nkoy muaj daim ntaub thaiv cua lawv cov noog los sis os los ua ke es mam li tua lawv.

## **DOB PLAUB**

Tsis pub koj dob cov plaub ntawm cov noog los sis os es ya qab teb rau qaum teb koj tua tau (zam rau tus cov nquab doves) ua ntej koj nqa lawv tawm ntawm qhov chaw koj yos tua. Saib nploog 13.

## **KEV UA TXHAUM OB NPAUG**

Kev ua txhaum cai ntawm tsoom fwv txoj cai rau tua cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb kuj yog ua txhaum cai rau lub lav txoj cai thiab.

## **COV NOOG UAS RAUG TIV THAIV TSIS PUB TUA**

Tsoom fwv txoj cai txvv tsis pub tua cov noog uas tsis yog noog qhib tua ua si.

## **KOM PAUB NTAU DUA**

Tsoom fwv txoj cai rau tua cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb yeej nrhiav tau hauv 50 CFR Tshooj 20. Yog tias koj muaj lus nug ntau ntixiv txog kev yos tua os qus thiab cov kev cai lij choj, ces tiv tauj rau Division of Law Enforcement, U.S. Fish and Wildlife Service, 5600 American Blvd. W, Suite 990, Bloomington, MN 55437-1458. Xov Tooj: 612-713-5320.

## **Cov cai tswj tsi ntsees rau National Wildlife Refuge kuj yuav txawv lub lav cov cai**

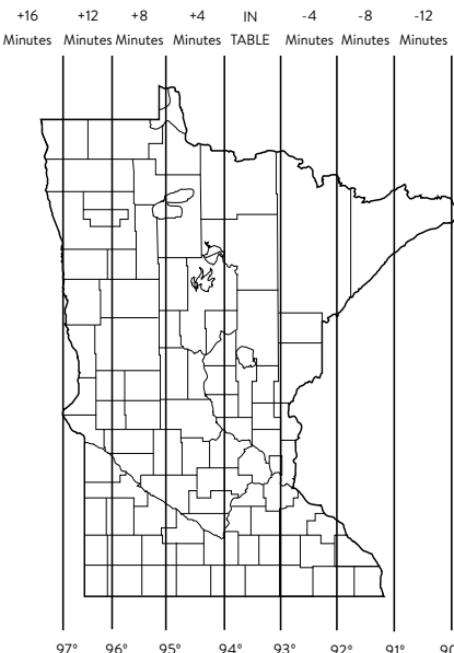
Thov nrog lub chaw rau cov tsiaj nqus nkaum uas koj npaj yuav mus yos hav zoov rau tham los yog mus saib qhov link kom nrhiav pom ib lub chaw refuge twg lub vas sab ntawm [www.fws.gov](http://www.fws.gov)

# SIJ HAWM TUA TSIAJ

Cov sij hawm tua cov noog los sis os ya qab teb rau qaum teb yog 1/2 teev ua ntej hnub tawm mus txog hnub poob thoob plaws thaum lub caij qhib tua, tsuas tsis yog thaum lub caij qhib tua cov os teal uas yog cov sij hawm tua yuav pib tua thaum hnub tawm mus txog hnub poob.

Muaj cuaj lub sij hawm yos hav zoov nyob hauv lav Minnesota daim ntawv qhia chaw (nyob sab xis no). Cov sij hawm hnub tawm thiab hnub poob uas yuav siv rau kev yos hav zoov hauv cheeb tsam sau tias "In Table" muaj nyob ntawm daim ntawv qhia chaw (nyob sab xis no). Hais txog rau lwm cheeb tsam, ntxiv los sis tshem tawm cov nasthis uas sau cia rau sab saum toj ntawm daim ntawv qhia chaw es qhia pom hauv daim ntawv qhia.

Tau los ntawm: U.S. Naval Observatory



## Cia li hnav.



Cov neeg yos tua os qus feem ntawv yuav poob dej tuag thaum lub nkoy caij tua os ntxeev ntawv tshaj li qhov es lawv ua phom yuav kev raug lwm tus.

Yog xav tau daim ntawv qhia dawb txog kev puaj phais thaum tua os qus saum lub nkoy tiv tauj rau Minnesota DNR. Hu rau

888-MINNDNR los yog sau email  
[info.dnr@state.mn.us](mailto:info.dnr@state.mn.us)

**mn** DEPARTMENT OF  
NATURAL RESOURCES

# Daim ntawv qhia txog Hnub tawm/Hnub poob

Cov sij hawm uas qhia rau hauv lub rooj ntawv no mas sib txawv rau ib cheeb tsam twg.  
 Kom paub lub sij hawm kiag ntawm qhov chaw koj nyob ces mus saib hauv online ntawm  
[www.dnr.state.mn.us/sunrise-sunset](http://www.dnr.state.mn.us/sunrise-sunset)

HNUB TIM	CUAJ HLI HNUB TAWM	CUAJ HLI HNUB POOB	KAUM HLI HNUB TAWM	KAUM HLI HNUB POOB	KAUM IB HLIS HNUB TAWM	KAUM IB HLIS HNUB POOB	KAUM OB HLIS HNUB TAWM	KAUM OB HLIS HNUB POOB
1	6:35	7:51	7:11	6:54	7:51	6:02	7:31	4:33
2	6:36	7:49	7:12	6:52	7:52	6:00	7:32	4:33
3	6:37	7:47	7:13	6:51	6:54	5:00	7:33	4:33
4	6:38	7:45	7:14	6:49	6:55	4:58	7:34	4:32
5	6:39	7:44	7:16	6:47	6:57	4:57	7:35	4:32
6	6:41	7:42	7:17	6:45	6:58	4:55	7:36	4:32
7	6:42	7:40	7:18	6:43	7:00	4:54	7:37	4:32
8	6:43	7:38	7:19	6:41	7:01	4:53	7:38	4:32
9	6:44	7:36	7:21	6:40	7:02	4:51	7:39	4:32
10	6:45	7:34	7:22	6:38	7:04	4:50	7:40	4:32
11	6:47	7:32	7:23	6:36	7:05	4:49	7:41	4:32
12	6:48	7:30	7:25	6:34	7:06	4:48	7:42	4:32
13	6:49	7:28	7:26	6:32	7:08	4:47	7:43	4:32
14	6:50	7:27	7:27	6:31	7:09	4:46	7:44	4:32
15	6:51	7:25	7:28	6:29	7:10	4:45	7:44	4:32
16	6:53	7:23	7:30	6:27	7:12	4:44	7:45	4:32
17	6:54	7:21	7:31	6:25	7:13	4:43	7:46	4:33
18	6:55	7:19	7:32	6:24	7:14	4:42	7:46	4:33
19	6:56	7:17	7:34	6:22	7:16	4:41	7:47	4:33
20	6:57	7:15	7:35	6:20	7:17	4:40	7:48	4:34
21	6:59	7:13	7:36	6:19	7:18	4:39	7:48	4:34
22	7:00	7:11	7:38	6:17	7:20	4:39	7:49	4:35
23	7:01	7:09	7:39	6:16	7:21	4:38	7:49	4:35
24	7:02	7:08	7:40	6:14	7:22	4:37	7:50	4:36
25	7:03	7:06	7:42	6:12	7:24	4:36	7:50	4:37
26	7:05	7:04	7:43	6:11	7:25	4:36	7:50	4:37
27	7:06	7:02	7:44	6:09	7:26	4:35	7:51	4:38
28	7:07	7:00	7:46	6:08	7:27	4:35	7:51	4:39
29	7:08	6:58	7:46	6:07	7:28	4:34	7:51	4:39
30	7:09	6:56	7:48	6:05	7:30	4:34	7:51	4:40
31			7:50	6:03			7:51	4:41

## HU RAU PEB

Peb muaj neeg txhais lus teb tau koj cov lus nug.

Daim License, sau npe (titling) thiab cuv npe: M-F 8 a.m. - 4:30 p.m.

Ntaub ntawv thuaj pais: M-F 8 a.m. - 6 p.m., Sat. 8 a.m. - 4:30 p.m.

888-MINNDNR (646-6367) or 651-296-6157

[info.dnr@state.mn.us](mailto:info.dnr@state.mn.us)



[mnfishwildlife](#)



[mndnr](#)



[minnesotadnr](#)

## QHIA TUS NEEG NYIAG TUA TSIAJ

24-hour hotline: 800-652-9093



**DEPARTMENT OF  
NATURAL RESOURCES**

500 Lafayette Road

St. Paul, MN 55155-4040

888-MINNDNR (646-6367) or 651-296-6157

[mndnr.gov](#)

Minnesota DNR txwv tsis pub muaj kev ntxub ntxaug nyob hauv nws cov khoo kas thiab cov kev pab cuam uas yog saib raws haiv neeg, xim tawv nqaij, kev ntseeg, kev cai dab qhuas, chaw yug, poj niam-txiv neej, txheej xwm kev pab pej xeem, hnub nyoog, kev nyiam poj niam-txiv neej los sis kev xiam oob qhab. Cov neeg xiam oob qhab tuaj yeem thov cov kev hloov kho uas tsim nyog txhawm rau kom nkag mus tau los sis mus koom rau DNR cov khoo kas thiab cov kev pab cuam tau los ntawm kev tiv tauj DNR Tus Neeg Txuas Hauj Lwm ADA Title II ntawm [info.dnr@state.mn.us](mailto:info.dnr@state.mn.us) los sis 651-296-6157. Yog muaj lus hnyav siab txog kev ntxub ntxaug ces muab xa mus rau Minnesota DNR, 500 Lafayette Road, St. Paul, MN 55155-4049; los yog Office of Civil Rights, U.S. Department of the Interior, 1849 C. Street NW, Washington, D.C. 20240.

© 2024, State of Minnesota, Department of Natural Resources.

Phau ntawv no yog siv cov kua roj ntawm cov zaub luam tawm. Thov muab zom rov qab siv dua.

FAW\_0002\_25

LUB HOOB KAS HAUV MINNESOTA SECRETARY OF STATE



**CUV NPE POV NPAV**

[www.sos.state.mn.us/elections-voting](http://www.sos.state.mn.us/elections-voting)